

Archiv

30 1/2

Die Schöpfung

La Creation

ORATORIUM

J. Haydn

arrangée en

QUINTUOR

pour

deux Violons, deux Altos
et VIOLONCELLO

~~Prix 20 Francs~~

Preis Mk 12 -

Propriété de l'Editeur
CHEZ N. SIMROCK À BONN.

Mus. 3356 - D - 559



Verz.

3

Largo.

Con Sordino.

Die Vorstellung des Chaos.

Violino I.^{mo}

von J. Haydn.

3

Recit: *solo.*

Im An-fange schuf Gott Himmel und Er-de:

V. 2^{do}

und die Erde war ohne

Coro. a tempo.
mezza voce.

Form und leer;

und Finsternis war auf der Fläche der Tiefe, und der

Geist Gottes schwebte auf der Fläche der Wasser und Gott sprach: Es werde Licht, und es ward Licht.

pizz: coll arco

solo

Recit:

4.

(Nun schanden vor dem)

Violino I^{mo}N^o 2.

Andante.

mezza voce.

p. *f.* *rfz.* *rfz.* *rfz.* *rfz.* *rfz.* *p.* *rfz.*

p. *dol: p.*

f. *p.* *f.* *rfz.* *rfz.*

p. *rfz.* *rfz.* *rfz.* *Alf. moderato.* *rfz.* *p.* *pp.*

sfz. *sfz.*

p.

Violino I.^{mo}

5.

pp.
f.
p.
f.

N^o 3.
Recitativo.

solo.

Und Gott machte das Firmament, und theilte die Wässer, die unter dem Firmament waren, von den Gewässern die

tutti.

ober dem Firmament waren, und es ward so! *f. All.^o assai.*

solo. *tutti.*

Da tobten brausend heftige Stürme *f.*

solo. *tutti.* *solo.* *tutti.*

Wie Spreu vor dem Winde, so flogen die Wolken. Die Luft durchschnitten feurige Blitze,

f. *ff.* *solo.* *tutti.* *p.* *p.*

und schrecklich rollten die Donner umher.

solo. *tutti.* *solo.*

Der Fluth entstieg auf sein Geheiß, der aller - quckende Regen. *f.*

tutti. *solo.*

allverheerende Schauer, Der leichte flockige Schnee.

6. Coro.
N^o. 4.

(Mit Stannen.)

Violino 1.^{mo}All.^o moderato

6.^o Coro.
N^o. 4.

(Mit Stäben.)

All.^o moderato

Violino I.^{mo}

solo.

dol:

tutti.

f.

p.

f.

p.

f.

tutti.

solo.

f.

p.

f.

tutti.

solo.

f.

tut:

3

3

3

3

3

9

Nº 5.

Recitativo.

N^o. 5.
Recitativo.

Und Gott sprach: Es sammle sich das Wasser unter dem Himmel zu sammen an ei-nem
Platz, und es er-scheine das trockne Land; und es ward so. Und Gott nannte das trock-ne
Land: Er-de, und die Sammlung der Wässer nannte er Meer; und Gott sah, daß es gut war.
(Rolend in schäumenden Wellen.)

АН^о. афсай.

Allo. afsai.



Violino I.^{mo}

7.

Handwritten musical score for Violino I. The page contains 14 staves of music in G major (one sharp). The notation includes various dynamics such as *p* (piano), *f* (forte), *pp* (pianissimo), and *sf* (sforzando), as well as articulation marks like staccato (*stacc.*) and accents. The music features a mix of eighth, sixteenth, and thirty-second notes, often beamed together in rapid passages. The key signature is G major, indicated by one sharp (F#). The page number 7 is in the top right corner.

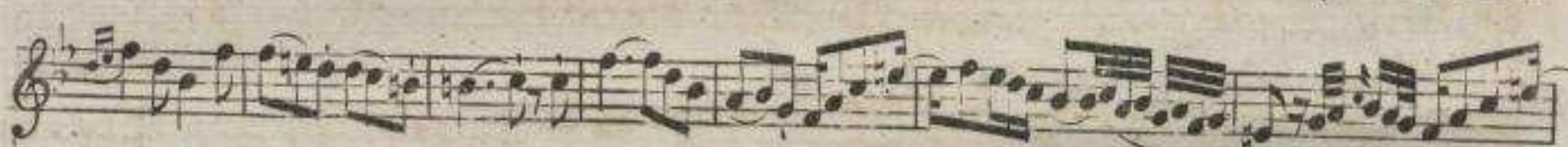
8.

Nº 6.

Recitativo.

Violino I^{mo}*solo.*

(Nun heut die Flur.)

And^{te}

Violino I^{mo}

9

N^o 7.
Recitativo.

(Stimmt an die Seiten.)

Vivace.

10.

N^o. 8.Violino I^{mo}

Recitativo.

solo.

Und Gott sprach: Es seyn Lichter an der Feste des Himmels, um den Tag von der Nacht zu scheiden und Licht auf der

Erde zu geben; und es seyn diese für Zeiten und für Zeiten, und für Tage, und für Jahre. Er machte die Sterne gleichfalls.

Andante

Recitativo.

pp. cres. f. ff.

solo Recit: solo.R:

In vollem Glanze steigt jetzt die Sonne strahlend auf; ein weine voller

solo.R: solo.R:

Bräutigam, ein Riese stolz und froh zu reuen seine Bahn.

Piu Adagio a tempo. solo.R:

Mit leisem Gang und faul . . . dem Schimmer schleicht der Mond . . . still . . . le Nacht hin.

solo.R: solo.R:

durch. Den ausgedehnten Himmelsraum ziert ohne Zahl der hellen Sterne Gold, und die Söhne

Gottes verkündigten den vierten Tag mit himmlischem Gesang, seine Macht ausruhend also:

(Die Himmel erzählen) f. rfz.

rfz. solo. p. pp.

Violino 1^{mo}

11.

Handwritten musical score for Violino 1^{mo}, page 11. The score consists of 11 staves of music. The notation includes various musical symbols such as treble clefs, notes, rests, and dynamic markings. The dynamics include "rfz." (ritardando forzando), "dol." (dolce), "f." (forte), "p." (piano), and "ff." (fortissimo). The music features complex rhythmic patterns, including sixteenth and thirty-second notes, and some passages with multiple beams. The score concludes with a double bar line and the text "Ende des ersten Theils." below it.

119.

Ende des ersten Theils.

12.

Nº 9.

Violino I.^{mo}

Recitativo.

Allegro.

Und Gott sprach: Es bringe das Wasser in der Fülle hervor lebende Geschöpfe.

die Leben haben, und Vögel, die über der Erde fliegen mögen in dem offenen Firmamente des Himmels.

(Auf starkem Fügige.)

Moderato.

sfz. sfz. sfz. sfz. p. f. sfz. sfz. sfz. sfz. p. f. sfz. sfz. p. dol. p. dol. sul G. loco.

Violino I^{mo}

13.

Handwritten musical score for Violino I, page 13. The score consists of 14 staves of music in G major, featuring various dynamic markings and performance instructions.

Dynamic markings and performance instructions include:

- ff.* (fortissimo)
- pp.* (pianissimo)
- loco.* (loco)
- sfz.* (sforzando)
- f.* (forte)
- p.* (piano)
- h.* (harmonics)
- 2 dol.* (seconda dolce)
- 1* (first finger)
- 2* (second finger)
- 3* (third finger)
- 4* (fourth finger)

119.

14.

Violino I.^{mo}N^o. 10.

Recitativo.

solo.

Und Gott schuf große Wallfische und ein je-des le-bende Geschöpf, das sich be-

a Tempo. solo. Recit.

weget, und Gott seg-ne-te sie, sprechend: *Poco Adagio* Seyd fruchtbar al-le,

mehret euch, Be-wohner der Luft, ver-mehret euch, und fängt auf jedem A-ste!

Mehret euch, ihr Fluthen-be-wohner, und füllet jede Tie-fe! Seyd fruchtbar, wachset,

mehret euch! Er-freuet euch in eurem Gott! Er-freuet euch in eu-rem Gott!

N^o. 11.

Recitativo

senza Tempo.

solo.

Und die Engel rührten ihr unsterb-lichen Harfen, und sangen die

Wunder, und san-gen die Wunder des fünften Tags.

15

(In holder Annuth)

Moderato

Terzetto.
Moderato. (In holder Anmuth)

f *p* *pp* *f* *solo* *rfz* *p* *rfz* *p* *f* *p* *rfz* *p* *pp* *attacca*

Vivace

f. p. f. p. f. p. f/p.

cres.

solo.

f.

p.

cres.

solo.

ff.

f.

sf.

N^o 12.
Recitativo.

Und Gott sprach: Es bringe die Er-de her-vor le-ben-de Ge-schöpfe nach ihrer

Art, Vieh und kriechendes Gewürm, und Thie-re der Erde nach ihren Gat-tungen.

Recit: *tutti.* *solo. R:*
Presto *f*

Gleich öf-fnet sich der Er-de Schoß, und sie gehiert auf Gottes Wort Ge-schöpfe je-der

tutti. *solo. R:* *tutti.*
p. *ff.*

Art, in vollem Wuchse ohne Zahl. Vor Freude brülend

solo. R: *tutti.* *solo. R:*
f

steht der Löwe da, Hier schießt der ge-lenkige

f *Presto.* *tutti.*

Tiger empor.

solo. *tutti.*

Das zuckig Haupt erhebt der schnelle Hirsch.

solo. R:

Mit fliegender Mahne springt und wiehrt, voll Muth und Kraft, das ed-le Ross.

dol. *Recit:*
Andante.

Auf grünen Matten weidet schon das Rind in Heerden abgetheilt.

tutti. *solo. R:*
dol:

Die Triften deckt, als wie gefät das wollen-reiche, sanf-te

Adagio. *tutti.*

Schaf, wie Staub verbreitet sich, in Schwarm und Wirbel, das Meer der Insek-te.

solo. R:

In langen Zügen kriecht am Ro-den das Ge-würm.

Maestoso.

Handwritten musical score for Violino I. in G major, 3/4 time, Maestoso. The score consists of 15 staves of music. It begins with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 3/4 time signature. The tempo is marked 'Maestoso.' and the dynamics range from fortissimo (f) to pianissimo (pp). The music features various rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and rests. The score ends with a double bar line.

Nº 13.
Recitativo.

Violino I^{mo}

19.

Und Gott schuf den Menschen nach seinem Ebenbilde. Nach dem Ebenbilde Gottes schuf er ihn. Mann und Weib erschuf er sie. den Athem des Lebens hauchte er in sein Angesicht, und der Mensch wurde zur lebendigen Seele.

Aria. (Mit Würd und Hoheit)
And.^{te} *p.* *f.* *tut.* *solo.* *fp.* *f.* *solo.*

Nº 14.
Recitativo.

Und Gott sah jedes Ding, was er gemacht hatte, und es war sehr gut, und der himmlische Chor feyerte das Ende des sechsten Tages mit lautem Gesang.

Violino 1^{mo}

21.

Ende des zweiten Theils.

22.

N^o 15
Largo.
cantabile.

Recit:

Violino I^{mo}

Violino I^{mo} measures 1-10. Dynamics: *f*, *dol.*, *sfz.*, *p.*, *pp.*

Recit:

Aus Rosenwolken bricht geweckt durch süßen Klang, der Morgen jung und schön.

Recit:

Vom himmlischen Ge-wölbe strömt reine Har-monie zur

Viola solo.

Rec:

Er-de hinab.

Seht das beglück-te Paar, wie Hand in Hand es geht!

tutti

Recit:

Aus ihren Blicken strahlt des heißen Danks Ge-fühl.

Bald singt in lautem

Ton Ihr Mund des Schöpfers Lob. *f.*
(Von deiner Güte)

Leist unsre Stimmen dann sich mengen in ihr Lied.

Adagio

Adagio measures 11-19. Dynamics: *f*, *sfz.*, *p.*, *pp.*

119.

Violino I^{mo}

23.

All^{mo} *solo.*
mezza voce.

tutti.
f.

solo.
mezza voce.

tutti.
f.

p.

pp

f. *p.* *f.*

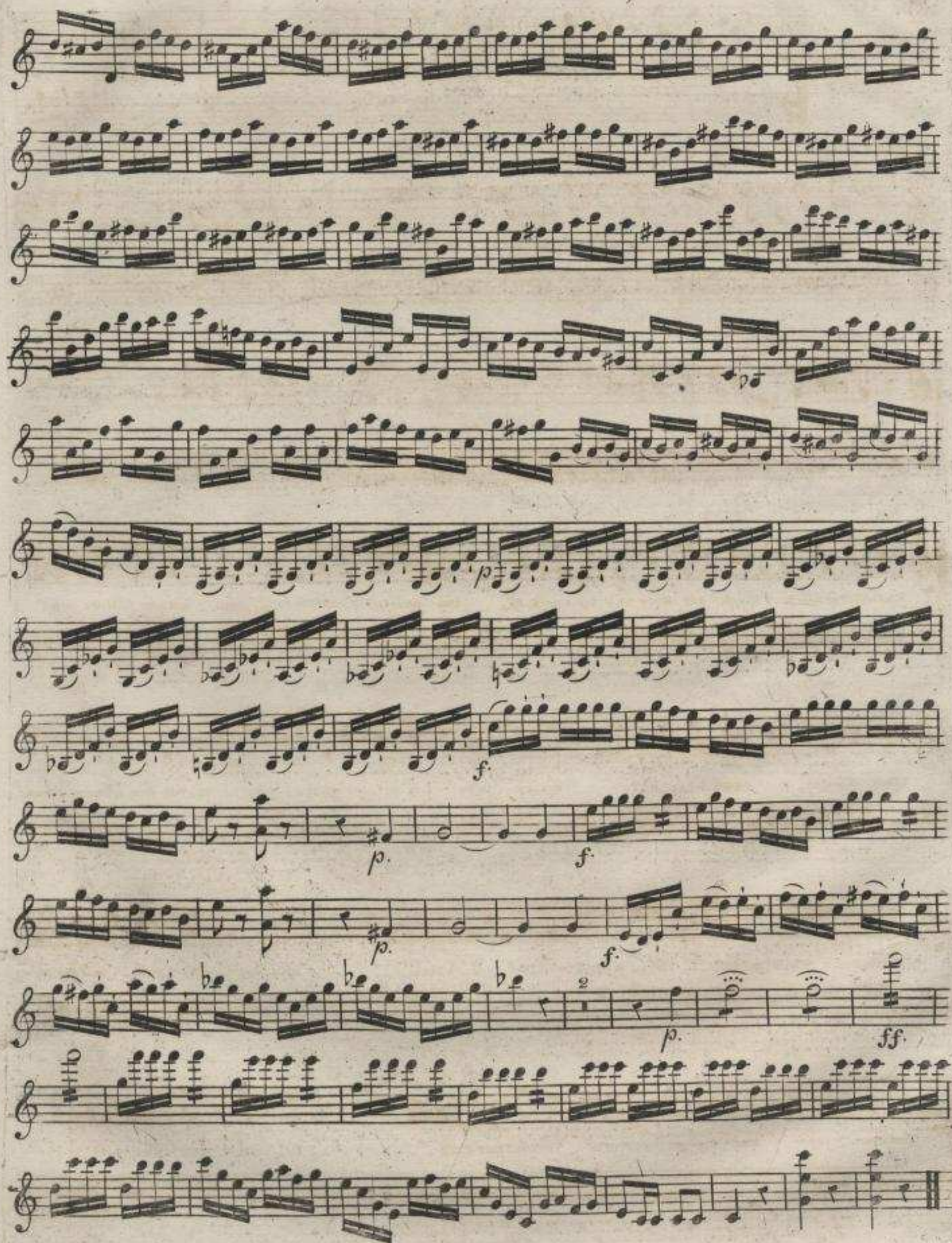
sf

solo.
p.

Handwritten musical score for Violino I. The score consists of 14 staves of music. It begins with a treble clef and a key signature of one flat (B-flat). The notation includes various note values, rests, and dynamic markings. The first staff has a '1' above it. The second staff has a 'p' marking. The third staff has a 'p' marking. The fourth staff has a 'f' marking. The fifth staff has a 'ff' marking. The sixth staff has a 'solo.' marking and a 'dol.' marking. The seventh staff has a '3' above it. The eighth staff has a 'tutti.' marking and a 'p.' marking. The ninth staff has a 'cres.' marking. The tenth staff has a 'ff' marking. The eleventh staff has a 'p.' marking. The twelfth staff has a 'f' marking. The thirteenth staff has a 'ff' marking. The fourteenth staff has a 'ff' marking. The score ends with a double bar line and a '119.' marking below it.

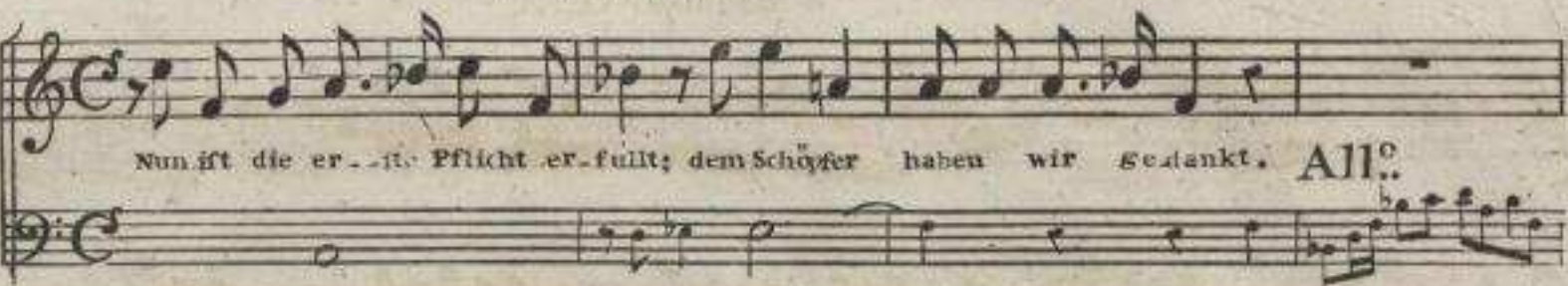
Violino I.^{mo}

25.



N^o. 16.

Recitativo.



Nun ist die erste Pflicht erfüllt; dem Schöpfer haben wir gedankt. All^o.



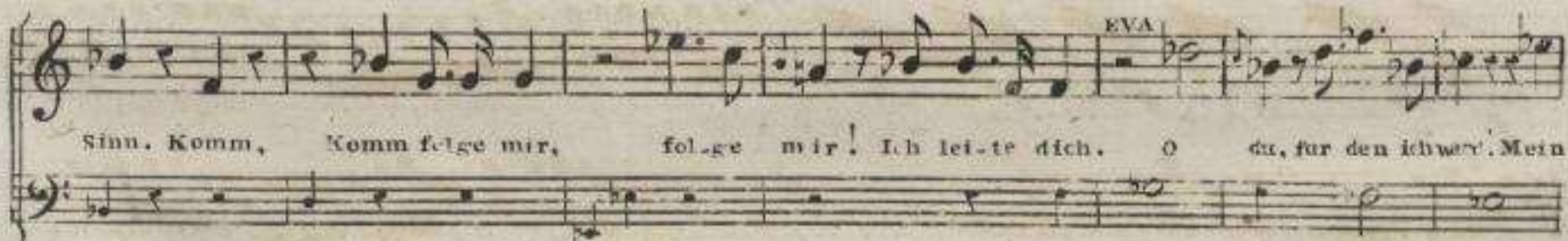
Nun folge mir, Gefährtin meines Lebens! All^o. Ich leite dich, und jeder Schritt



weckt neue Freud' in unsrer Brust, zeigt Wunder ü-ber-all. Er kennen sollst du dann, welch



unaussprechlich Glück der Herr uns zu-gedacht, ihn preisen immerdar, ihm weihen Herz und



Sinn. Komm, Komm folge mir, folge mir! Ich leite dich. O du, für den ich war! Mein



Schirm, mein Schild, mein All! Dein Will ist mir Gesetz! And^{te}. So hat's der Herr bestimmt, und dir ge-



hören, und dir geh' ich nach bring' mir Freud', Glück und Ruhm.

27.

(Holde Gattinn)

Adagio.

[illegible]

28.

Violino I.^{mo}

Violino I. musical score for measures 28-45. The score is written on ten staves. It includes various performance instructions such as *tut.*, *pp.*, *pizz.*, *coll arco.*, *solo.*, *f.*, *ff.*, *dol.*, and *pp.*. The music features a variety of note values, rests, and dynamic markings.

N^o. 17.

Recitativo.

Recitativo musical score for measures 46-55. The score is written on two staves. It includes the following lyrics:

O glücklich Paar, und glücklich immer fort, wenn falscher Wahn
 euch nicht verführt noch mehr zu wünschen, als ihr habt, und mehr zu wissen, als ihr sollt.

Violino I^{mo}

29

Coro.

And.

Handwritten musical score for Violino I, page 29. The score is written on 14 staves. It begins with a 'Coro.' and 'And.' marking. The first staff has dynamics *f*, *p*, *f*, *p*, *f*, *p*, *f*, *p*. The second staff has 'All.' and 'V: 2do' markings. The third staff has a *f* dynamic. The fourth staff has *rfz.* and *dol:* markings. The fifth staff has a *p* dynamic. The sixth staff has a *f* dynamic. The seventh staff has a *f* dynamic. The eighth staff has a *p* dynamic. The ninth staff has a *f* dynamic. The tenth staff has a *p* dynamic. The eleventh staff has a *f* dynamic. The twelfth staff has a *p* dynamic. The thirteenth staff has a *f* dynamic. The fourteenth staff has a *p* dynamic. The score ends with a 'Fine.' marking.

(Mus. Q 2926)